

**DÍA DE LA LENGUA MATERNA**

**DIYA D'A LUENGA MATERNA**

**2015**



**Organizan**

Asociación Cultural A Gardincha (Cadrete) / Asociación Cultural Q-Arte (Cuarte) / Asosiasión Guayén (Benás) / Asosiasión de Mujeres Donisas (Bilanoba) / Bente d'Abiento / Biblioteca municipal de Plan / Bizins de Sandiniés / Boira Fablans Zinco Billas / Colla de alumnos y alumnas de aragonés de María de Huerva / Coordinadora Biscarrués-Mallos de Riglos / Consello d'a Fabla Aragonesa / CRA Alta Ribagorza / Espelungué Fablans Chazetania / Nabateros d'a Galliguera / Purnas Semontano (Barbastro) / Rolde o Caxico (Sabiñánigo) / Rolde de Estudios Aragoneses / Sociedad Cultural Aladrada

**Colaboran**

Alumnos de aragonés de Sobrarbe y mesaches de EchoMusical (Echo) / Asociación de Librerías de Zaragoza / Asociación Provincial de Librerías de Huesca / Ayuntamiento de Almudébar / Ayuntamiento de Biscarrués / Ayuntamiento de Utebo / Ayuntamiento de Zaragoza – Centro de Historias / Bucardo / Bureo aragonés / La clica del Cinca Cinqueta / Colegio Escuelas Pías (Zaragoza) / Colegio Salesianos (Huesca) / Fosca delera (CNAC) / Gara d'Edicions / Pepín Banzo / Radio Ebro / Radio Somontano

**Apoya**

Unesco Aragón

## PROGRAMACIÓN

### Huesca / Uesca

21 de chinero, 18:00. Teatro Salesianos (Avda. Monreal, 14).

Representación de la obra teatral en aragonés *Os tres cochins*, por el Grupo «Ta ninos».

(Colechio Salesianos)

1 de febrero, 17:00. Cervecería Connemara (c/ Benabarre, 1).

Café-charrada: «O esperanto, a utopía de una luenga universal».

(Consello d'a Fabla Aragonesa)

### Cuarte de Huerva / Cuart de Uerba

20 de febrero, 19:30. Aulas de Cultura (c/ Cabecico Redondo).

Proyección de *Cosetas d'adentro*, de Lola Gracia.

(AC Q-Arte, Gara d'edizions)

### Ejea de los Caballeros / Exeya

20 de febrero, 20:00. Centro Cívico Cultural (Paseo del Muro).

Proyección del documental *Ambistas*, de Iris C. Bandrés

(Boira Fablans Zinco Billas)

### Utebo

20 de febrero, 19:00. Centro Cultural El Molino (Plaza de Aragón, s/n).

Proyección del documental *Ambistas*, de Iris C. Bandrés

(Ayuntamiento de Utebo)

### Zaragoza

21 de febrero, 18:00. Centro de Historias (Plaza de San Agustín).

«Cantar, charrar e chugar», con Fosca delera (CNAC), Bucardo (AC Bente d'Abiento), Bureo Aragonés, Pepín Banzo, Bideos d'es borches de Chistau y de la escuela de Echo, alumnos y alumnas de Escolapios y recuerdo al escritor Santiago Román.

(Bente d'Abiento, Bucardo, Bureo Aragonés,  
Clica del Cinca Cinqueta, Colegio Escuelas Pías, Rolde de Estudios Aragoneses)

### Canfranc-Estación / Canfrán-Gara

21 de febrero, 18:00. Centro A lurte (Plaza Forestales).

Proyección del documental *Camille, o zaguer onso d'os Perineus*, de Carlos Tarazona.

(Espelungué Fablans Chazetania, Rolde O Caxico)

### Sandiniés

21 de febrero, 19:30. Bar A cochata.

Proyección de o documental *Ambistas*, de Iris C. Bandrés

(Bizins de Sandiniés)

### **Barbastro / Balbastro**

23 de febrero, 16:00, en Radio Somontano: programa «Charradetas y capazos».

(Purnas Semontano)

### **Benasque / Benás**

23 de febrero, 14:00. Escuela.

«Contem y cantem» (Canzions en patués)

(Guayén y CRA Alta Ribagorza)

### **Sahún / Saunc**

24 de febrero, 16:00. Escuela.

«Contem y cantem» (Canzions en patués)

(Guayén y CRA Alta Ribagorza)

### **Cerler / Sarllé**

25 de febrero, 16:00. Escuela.

«Contem y cantem» (Canzions en patués)

(Guayén y CRA Alta Ribagorza)

### **Castejón de Sos / Castilló de Sos**

26 de febrero, 14:00. Escuela.

«Contem y cantem» (Canzions en patués)

(Guayén y CRA Alta Ribagorza)

### **Plan**

26 de febrero, 17:30. Biblioteca municipal.

«Taller de cultura de Sobrarbe».

(Biblioteca Municipal, Ayuntamiento de Plan)

### **Laspaués / Laspauls**

27 de febrero, 14:00. Escuela.

«Contem y cantem» (Canzions en patués)

(Guayén y CRA Alta Ribagorza)

### **Biscarrués**

28 de febrero, desde las 10:00 (café A Barbacana)

Trobada de fablans d'aragonés («gambadeta, besita menada por a Ruta d'a Piedra, chenta...»), con presentación del libro *Somontano en alto* de Pedro Arnal Caveró, a cargo de Alberto Gracia.

(Nabateros d'a Galliguera, Coordinadora Biscarrués-Mallos de Riglos, Ayuntamiento de Biscarrués)

### **María de Huerva / María de Uerba**

28 de febrero, 19:00. Local municipal.

Proyección de o documental *Ambistas*, de Iris C. Bandrés

(Colla de alumnos y alumnas de aragonés de María de Huerva)

### **Huesca / Uesca**

1 de marzo, 17:00. Cervecería Connemara (c/ Benabarre, 1).

Café-charrada: «Niedo de barucas» (sobre a narración curta de Chusé Inazio Nabarro, editada por IEA).  
(Consello d'a Fabla Aragonesa)

### **Sabiñánigo / Samianigo**

5 de marzo, 19:00. Salón de actos de la Casa de Cultura (c/ Pedro Sesé, 2)

Presentación de *Aragonés ta Secundaria*, de Iris C. Bandrés.

(Rolde O Caxico, SC Aladrada)

### **Villanova / Bilanoba**

7 de marzo, 16:30. Salón de la Casa del Llugá.

Recitado de letras de canciones traducidas al patués, y Presentación del trabajo para el libro en preparación, *El ome montañés*, a cargo del equipo de Donisas.

(Asociación de Mujeres Donisas)

### **Almudévar / Almudébar**

14 de marzo, 18:00. Centro Cultural (calle Mayor, 75).

Proyección de *Cosetas d'adentro*, de Lola Gracia.

(Ayuntamiento de Almudébar)

### **Cadrete**

14 de marzo, 17:00. Salón de actos del Centro Socio Cultural (Tenor Fleta, 7, 1º).

Cuenta Cuentos (17:00) para niños en aragonés. Taller de dibujo infantil y pintacaras.

Proyección (18:30) del documental *Camille, o zaguer onso d'os Perineus*, de Carlos Tarazona.

(Asociación Cultural A Gardincha, Rolde O Caxico)

### **Jaca / Chaca**

Día por determinar.

Presentación de *Aragonés ta Secundaria*, de Iris C. Bandrés.

(Espelungué Fablans Chazetania, Rolde O Caxico, SC Aladrada)

### **Echo**

Febrero-marzo. Escuela.

Inicio de proyecto didáctico inter-centros «Fendo musica, fendo lengua».

(Alumnos de aragonés de Sobrarbe y mesaches de EchoMusical -Echo-)

### **Broto – Fiscal – Torla – Boltaña**

Febrero-marzo. Escuela.

Inicio de proyecto didáctico inter-centros «Fendo musica, fendo lengua».

(Alumnos de aragonés de Sobrarbe y mesaches de EchoMusical -Echo-)